

CONTRACT DE SUBINCHIRIERE

Nr. 332/04.01.2019

ART.1 PARTILE CONTRACTANTE

1.1 ALGORITHM CONSTRUCTII S3 S.R.L., cu sediul in Bucuresti, str. Calea Vitan, nr. 154-158, cladire administrative, birou 5, sectorul 3, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/8651/08.06.2017, avand CUI 37714360, cont bancar nr. _____ deschis la banca Transilvania, reprezentata legal prin _____ Ci _____, avand functia de Presedinte C.A., numita in continuare **LOCATAR**,

si

1.2 ADMINISTRARE ACTIVE SECTOR 3 S.R.L., cu sediul social în Bucuresti, Calea Vitan, nr. 242, camera A6, sectorul 3, cu adresa de corespondenta in str. Chiciurei, nr. 39-45, sectorul 3, Bucuresti, telefon: _____, _____, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului Bucuresti sub nr. J40/14752/2012, CUI RO 31012790, cont IBAN _____ deschis la Garanti Bank, Bucuresti, reprezentata prin Presedinte C.A., _____, numita in continuare **SUBLOCATAR**

In tot cuprinsul prezentului contract forma la singular a cuvântului "echipament" se va citi la plural si invers, dupa caz.

Art. 2 OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1 **LOCATARUL** va inchiria **SUBLOCATARULUI** echipamentul in stare de folosinta avand caracteristicile prevazute in **Anexa 1** la contract.

2.2 **LOCATARUL** inchiriaza echipamentul ce face obiectul prezentului contract cu butelii de gaz.

2.3 **LOCATARUL** nu este raspunzator pentru modul de functionare, design-ul, caracteristicile si scopul echipamentului, acestea prezumandu-se ca fiind cunoscute de catre **SUBLOCATARUL** la data semnarii prezentului contract.

Art. 3 DURATA CONTRACTULUI

3.1 Prezentul contract se incheie pentru o perioada de 1 an, incepand cu data **predarii primirii** bunului inchiriat, incepand cu data de 04.01.2019, ce se va consemna in Fisa de predare primire (anexa 3) care va fi incheiata de partile contractante la data predarii.

3.2 Prezentul contract se prelungeste cu cate o perioada de 1 luna daca nici una din parti nu isi exprima vointa de incetare a contractului la expirarea perioadei de inchiriere.

Art. 4 MODALITATI DE PLATA

4.1 **SUBLOCATARUL** este de acord sa plateasca **LOCATARULUI** urmatoarele chirii si tarife:

- α) **chirie / luna** în valoare de **1.000 Euro + TVA** la care se adaugă contravaloarea buteliilor de gaz consumate pe luna respectivă.

4.2 Factura de chirie emisa de catre **LOCATAR** pentru fiecare echipament la inceputul fiecarei luni de chirie pentru perioada urmatoare, va avea scadenta in termen de 30 zile de la data receptiei facturii. Pentru prima luna de chirie factura se va achita in avans, conditionand livrarea echipamentului.

4.3 Neplata oricarei facturi emise in temeiul prezentului contract, in termenul stabilit, autorizeaza pe **LOCATAR** sa perceapa penalitati de intarziere de 0,15% pentru fiecare zi de intarziere, calculate la valoarea sumei restante, pana la achitarea integrala a debitului. Penalitatile vor fi achitate de catre **SUBLOCATAR** in termen de 3 zile de la notificarea transmisa de catre **LOCATAR** in acest sens. Valoarea penalitatilor nu poate depasi debitul asupra caruia au fost calculate.

4.4 Totodata neplata in termenul scadent a facturilor emise, il autorizeaza pe **LOCATAR** la calculul de diferente de curs aparute ca urmare a fluctuatiei cursului de schimb valutar pentru EURO intre momentul scadentei facturii si momentul efectuarii platii. In acest sens, **LOCATAR** va emite factura de regularizare a diferentelor de curs, urmand a fi achitata in termen de 3 zile de catre **SUBLOCATAR**.

4.5 Toate facturile se vor emite in lei la cursul BNR din ziua emiterii facturii si/sau de la data intocmirii Raportului de service.

4.6 Dupa depasirea unui termen de maxim 3 zile de intarziere la plata facturilor emise, **LOCATARUL** este indreptatit sa ridice imediat echipamentele inchiriate, fara nicio alta formalitate prealabila si fara a fi necesara interventia instantelor de judecata, prezentul contract fiind considerat reziliat.

Art. 5 OBLIGATII

5.1 OBLIGATIILE LOCATARULUI:

- a) sa predea **SUBLOCATARULUI** echipamentul in stare de folosinta.
- b) Dreptul de a verifica utilajele, locatia unde sunt folosite si utilizarea acestora de catre locator in conformitate cu destinatia lor. Verificarea poate fi facuta direct sau prin intermediul unui reprezentant.
- c) Sa suporte contravaloarea reviziilor aferente utilajelor inchiriate.

5.2 OBLIGATIILE SUBLOCATARULUI:

- a) sa exploateze si sa intretina echipamentul specificat in Anexa 1 la contract conform manualului de operare (anexa 4) si a scolarizarii efectuate. Echipamentul va fi folosit conform destinatiei sale, in conformitate cu scopul pentru care a fost proiectat; in plus se vor avea in vedere urmatoarele:
 - deplasarea echipamentului se va face numai pe suprafete netede;
 - **se interzice** traversarea de linii de cale ferata sau praguri inalte;
 - **se interzice** deplasarea cu viteze care sa pericliteze siguranta echipamentului si a operatorului;
- b) sa puna la dispozitie materialul logistic necesar pentru descarcarea echipamentului din camion (rampa, macara, alt stivuator);
- c) **sa garanteze** faptul ca stivuatoristul care va opera echipamentul este autorizat sa presteze acest tip de activitate (**poseda carnet ISCIR**);
- d) sa pastreze integritatea echipamentului specificat in Anexa 1 la Contract, sa il intretina in mod corespunzator. **SUBLOCATARUL**, pe durata prezentului contract, nu va executa modificari, schimbari ale structurii bunului inchiriat de natura sa tulbure folosinta acestuia sau care ar determina o schimbare a destinatiei bunului inchiriat, fara acordul prealabil scris al **LOCATARULUI**. In cazul in care modificarile asupra echipamentului sunt efectuate de catre

SUBLOCATAR, fara acordul prealabil scris al **LOCATARULUI**, **SUBLOCATAR** este obligat la suportarea tuturor costurilor pentru aducerea echipamentului in starea initiala, precum si la suportarea tuturor prejudiciilor cauzate ca urmare a modificarilor neautorizate aduse echipamentului;

- e) sa plateasca facturile emise in sumele si la termenele stabilite;
- f) sa achite costul reparatiilor, costul manipularii si transportului echipamentului in cazul reparatiilor ce se impun ca urmare a exploatarei necorespunzatoare a echipamentului si efectuate in atelierele **LOCATARULUI**. Prin **exploatarea necorespunzatoare** se intelege, dar fara a se limita la aceasta enumerare : accidente si/sau neglijenta in exploatare, deteriorari prin lovire, suprasolicitarea echipamentului (nerespectarea caracteristicilor de pe placuta aplicata pe echipament), uzuri excesive, utilizare in conditii necorespunzatoare, deteriorari si modificari, efectuarea de reparatii si interventii asupra echipamentului realizate de alt personal tehnic decat al **LOCATARULUI**, nerespectarea regimului de incarcare al bateriilor de tractiune, manipularea echipamentului de catre personal neautorizat, depozitarea si utilizarea echipamentului in conditii neadecvate.
- g) sa semnaleze in scris aparitia unei defectiuni sau a unei anomalii in functionare a echipamentului imediat dupa prima manifestare si sa anunte serviciul de asistenta tehnica din zona (respectiv mecanicul care a facut punerea in functiune a echipamentului) al **LOCATARULUI**, cu explicitarea in amanunt a modului de manifestare a defectiunii. Costurile pentru reparatiile care se impun ca urmare a exploatarei necorespunzatoare a echipamentului sunt in sarcina **SUBLOCATARULUI**. Este interzisa interventia de orice fel asupra echipamentului, sub sanctiunea platii daunelor materiale produse;
- h) sa avizeze in scris **LOCATARULUI** asupra intentiei sale de a schimba locatia echipamentului;
- i) la sfarsitul perioadei de inchiriere, (i) sa restituie echipamentul specificat in Anexa 1 la Contract cu gradul normal de uzura, care va fi la aprecierea tehnicienilor **LOCATARULUI** si care se va consemna in Fisa de predare-primire (anexa 3) sau intr-un proces verbal de predare primire (ii) sa restituie documentele aferente echipamentului predate la inchiriere, in caz contrar, urmand sa suporte costul acestora. In cazul in carese constata uzuri premature, sau daune vor fi mentionate pe raportul de service sau procesul verbal intocmit de tehnician iar daca sunt obiectiuni asupra celor constatate, acestea pot fi mentionate de reprezentantul **SUBLOCATARULUI** in acelasi raport de service sau proces verbal.
- j) sa permita **LOCATARUL** accesul la echipamentul specificat in Anexa 1 la Contract pentru controlul modului de folosinta si intretinere a echipamentului. In cazul in care echipa tehnica a **LOCATARULUI** constata o degradare a echipamentului, **LOCATARUL** are dreptul de a ridica imediat echipamentul. In aceste conditii, costul reparatiei echipamentului va fi suportat integral de catre **SUBLOCATAR**, indiferent de cauza producerii degradarii;
- k) sa puna la dispozitia echipei de service a **LOCATARULUI** un spatiu special amenajat pentru efectuarea reviziilor, respectiv reparatiilor echipamentelor;
- l) sa asigure un mediu propice de depozitare/exploatare a echipamentului, ferit de umezeala, frig si inghet;
- m) sa asigure o instalatie electrica corespunzatoare echipamentului electric - priza 380V, 32A;

5.3 **SUBLOCATARUL** isi asuma, pe toata durata contractului, totalitatea obligatiilor si riscurilor ce decurg din folosinta echipamentului, direct sau prin prepusii sai, inclusiv riscul pierderii, distrugerii, avarierii sau a uzurii premature a echipamentului prin fapta proprie sau a tertilor, inclusiv pentru prejudiciile cauzate tertilor sau bunurilor acestora, indiferent de cauza prejudiciilor, chiar si acelea cauzate prin fapta echipamentului. Intr-o asemenea situatie, **SUBLOCATARUL** va proteja interesele **LOCATARULUI** si il va absolve de orice raspundere. **SUBLOCATARUL** se obliga sa suporte in totalitate fata de terti daunele care survin pe parcursul folosirii echipamentului.

5.4 In cazul in care, exista obiectiuni adresate de catre **SUBLOCATARUL LOCATARULUI** ulterior emiterii facturii, iar aceste obiectiuni nu au fost consemnate de catre **SUBLOCATARUL** la data semnarii raportului de service intocmit, **SUBLOCATARUL** ramane obligat la plata facturii emise, conform termenului de plata mentionat in prezentul contract, urmand ca regularizarea platii prestatiilor reclamate sa se faca dupa solutionarea de catre parti a obiectiunilor formulate.

Art. 6 LIVRAREA

6.1 **LOCATARUL** va preda **SUBLOCATARULUI** echipamentul stipulat in Anexa 1 la contract cu dotarile mentionate in Anexa 3. Manipularea si transportul echipamentului la si de la locatiile **SUBLOCATARULUI** sunt in sarcina acestuia. In cazul in care **SUBLOCATARUL** doreste ca echipamentul sa fie transportat in interiorul Sectorului 3 de catre **LOCATAR**, se va emite o factura fiscala cu termen de plata 15 zile. Costul transportului tur-retur este in valoare de **1.000 RON+TVA**.

6.2 **LOCATARUL** nu este raspunzator de pierderile pe care **SUBLOCATARUL** le sufera datorita intarzierii livrarii, independente de vointa **LOCATARULUI**.

Predarea echipamentului se face pe baza Fisei de predare-primire (Anexa 3) semnata de ambele parti.

Art. 7 COSTURI INTRETINERE SI REPARATII

7.1 Cheltuielile pentru uzurile aparute la sistemul de franare, la sistemul de directie, anvelope, catarg si anexe, precum si cele din exploatarea necorespunzatoare a echipamentului inchiriat, vor fi suportate in totalitate de catre **SUBLOCATAR** in baza unui deviz de reparatie intocmit pe baza raportului de service.

7.2 Tarife practicate:

- manopera 35 Euro / ora +TVA;
- deplasare masina asistenta tehnica 0,40 Euro / Km + TVA

Art. 8 DETERIORAREA

8.1 **SUBLOCATARUL** trebuie sa suporte costurile reparatiilor efectuate de catre **LOCATAR**, ca urmare a deteriorarii echipamentului din culpa sa.

8.2 **SUBLOCATARUL** trebuie sa continue sa plateasca chirie pentru echipament chiar daca acesta este deteriorat, daca deteriorarea este din vina **SUBLOCATARULUI**, cu conditia ca echipamentul sa mai poata fi reparat, pe cheltuiala **SUBLOCATARULUI**.

8.3 In cazul in care echipamentul nu mai poate fi reparat **SUBLOCATARUL** va fi obligat la plata de daune interese egale contravalorii echipamentului prevazuta in Anexa 1 la Contract, in termen de 15 zile de la primirea notificarii comunicata **SUBLOCATARULUI**.

Art. 9 PIERDEREA

9.1 Daca echipamentul este furat, pierdut sau distrus total, **SUBLOCATARUL** trebuie sa plateasca **LOCATARULUI** in termen de 15 zile de la primirea notificarii comunicata de catre acesta **SUBLOCATARULUI**, valoarea echipamentului mentionata in Anexa 1 la Contract. Dupa efectuarea platii, **SUBLOCATARUL** va deveni proprietarul echipamentului si va avea dreptul sa caute orice modalitate de compensare permisa de lege pentru echipamentul furat, pierdut sau distrus.

Art. 10 INCALCAREA CONTRACTULUI DE CATRE SUBLOCATAR

10.1 **SUBLOCATARUL** a incalcat contractul daca: nu plateste facturile emise la data convenita sau nu isi indeplineste o obligatie care ii revine prin acest contract de inchiriere in termen de 15 zile dupa ce

LOCATARULUI il anunta in scris ca nu si-a indeplinit obligatia si exploatarea necorespunzatoare a echipamentului.

10.2 Daca **SUBLOCATARUL** nu respecta obligatiile contractuale, **PROPRIETARUL** poate rezilia prezentul contract. **PROPRIETARUL** il va anunta in scris pe **SUBLOCATARUL** despre incetarea acestui contract.

10.3 Daca contractul inceteaza datorita incalcarii obligatiilor de catre **SUBLOCATARUL**, atunci **SUBLOCATARUL** trebuie sa returneze **LOCATARULUI** echipamentul in termen de 24 de ore de la data incetarii. **SUBLOCATARUL** trebuie sa plateasca **LOCATARULUI** chiria pentru toata perioada in care **SUBLOCATARUL** a avut echipamentul in posesia sa. **LOCATARUL**, de asemenea, are dreptul de a primi de la **SUBLOCATARUL** contravaloarea daunelor interese cauzate **LOCATARULUI** ca urmare a incalcarii de catre acesta a contractului.

10.4 Daca **SUBLOCATARUL** nu returneaza echipamentul **LOCATARULUI** dupa ce **LOCATARUL** pune capat contractului de inchiriere, **CHIRIASUL** trebuie sa plateasca **LOCATARULUI**: valoarea echipamentului prevazuta in anexa 1 si chiria pentru toata perioada cat echipamentul s-a aflat in posesia **SUBLOCATARULUI**. **LOCATARUL** pastreaza, de asemenea, dreptul de a recupera de la **SUBLOCATARUL** orice suma de bani in conformitate cu legile romanesti privind despagubirile, ca urmare a incalcarii de catre **SUBLOCATARUL** a obligatiei de returnare a echipamentului.

Art. 11 SFARSITUL PERIOADEI DE INCHIRIERE

11.1 La preluarea echipamentelor din chirie se va completa Fisa de predare-primire (Anexa 3) intre **LOCATARUL** si **SUBLOCATARUL** in care se va constata starea echipamentului. Toate lipsurile si defectiunile datorate exploatarei necorespunzatoare a echipamentului vor fi trecute in raportul de service, iar cheltuielile efectuate de catre **LOCATARUL** pentru remedierea defectiunilor vor fi suportate de **SUBLOCATARUL**.

Art. 12 FORTA MAJORA

12.1 Forta majora exonereaza Partile de raspundere pentru neindeplinirea totala sau partiala a obligatiilor ce le revin conform prevederilor din contract.

12.2 Prin forta majora se intelege orice eveniment independent de vointa partilor, imprevizibil si inevitabil, aparut dupa intrarea in vigoare a prezentului contract, si care impiedica Partile sa isi execute obligatiile contractuale.

12.3 Forta majora, apara de raspundere partea care o invoca in conditiile notificarii scrise in termen de 5 (cinci) zile de la aparitia cazului de forta majora si pe baza de certificat eliberat de Camera de Comert si Industrie a Romaniei.

12.4 Nu este considerat caz de forta majora un eveniment care face mai costisitoare, dar nu imposibila, indeplinirea obligatiilor de catre oricare din parti.

12.5 Partea care invoca clauza de forta majora se obliga sa comunice partenerului contractual, in termen de 3 zile, incetarea cauzei de forta majora.

12.6 In conditiile in care cazul de forta majora duce la o decalare a duratei de executarea obligatiilor contractuale mai mare de 2 (doua) luni, Partile sunt indreptatite sa solicite rezilierea contractului.

12.7 Blocajul financiar nu se considera cauza de forta majora.

12.8 Drepturile si obligatiile contractuale isi continua valabilitatea dupa incetarea cauzei de forta majora.

Art. 13 LITIGII

13.1 Orice neintelegere sau disputa care se va ivi intre parti in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului va fi rezolvata pe cale amiabila.

13.2 In cazul in care partile nu ajung la nici o intelegere, litigiile vor fi solutionate de catre instantele de drept comun de la sediul **SUBLOCATARULUI**, conform legilor in vigoare.

Art. 14 INCETAREA CONTRACTULUI

14.1 Prezentul **CONTRACT** inceteaza:

- a) La expirarea duratei contractului, daca partile nu convin prelungirea conform art.3
- b) Cand una dintre parti nu-si executa una din obligatii esentiale prevazute in contract (obligatia de plata, utilizarea echipajului in alte scopuri decat destinatia lui)
- c) Denuntarea unilaterala a contractului poate fi solicitata de catre oricare dintre, cu conditia notificarii prealabile a celeilalte parti, in scris cu cel putin 15 zile inainte. Denuntarea unilaterala a contractului nu are niciun efect asupra obligatiilor deja scadente.
- d) Prevederile prezentului capitol nu inlatura raspunderea partii care, in mod culpabil, a cauzat incetarea contractului.

Art. 15 PROTECTIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

LACATARUL autorizează **SUBLOCATARUL** privind dreptul acestuia de a face publice clauzele prezentulu contract prin publicarea acestora pe site-ul propriu și implicit de a prelucra datele cu caracter personal în rapor cu obligațiile contractuale și ale Regulamentului U.E.679/2016.

15.1 Partile convin sa respecte normele si obligatiile impuse de dispozitiile in vigoare, privind protectia datelo cu caracter personal.

15.2 Partile sunt constiente de faptul ca normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplica oricarui operator de date sau imputernicit situat in Uniunea Europeana si oricarei persoane care prelucreaza date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate in Uniunea Europeana sau care le furnizeaza servicii.

Prin urmare, Partile confirma respectarea deplina a urmatoarelor prevederi, inclusiv dar fara a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind stergerea, corectarea sau transferul informatiilor personale;
- informarea in caz de bresa de date a tuturor destinatarilor relevanti, intr-un interval maxim de 72 ore;
- indeplinirea tuturor indatoririlor obligatorii privind documentarea conformarii cu Regulamentul 679/2016.

15.3 Partile pot utiliza datele personale ale semnatarilor in limita contractului pe care il au incheiat, acesti fiind baza legala a prelucrarii orice prelucrare suplimentara sau in alt scop face obiectul unui acord separat di prelucrare a datelor, incheiat intre Parti. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prii contract este limitata la perioada corespondenta realizarii obiectului principal al contractului.

15.4 Datele cu caracter personal schimbate intre Parti nu pot deveni accesibile sau comunicate unor tertii parti neautorizate sau puse la dispozitie spre utilizare intr-un alt mod. Prin urmare, Partile vor lua toate masurile tehnice si in special organizatorice necesare, in ceea ce priveste obligatiile asumate prin acesti clauza:

- vor impiedica persoanele neautorizate sa obtina acces la sistemele de prelucrarea datelor cu care sun prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fara autorizatie a sistemelor de prelucrare a datelor;

- se vor asigura ca persoanele care au dreptul sa utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces si ca datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fara autorizatie in cursul prelucrarii sau utilizarii si dupa stocare;
- se vor asigura ca datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fara autorizatie in timpul transmiterii electronice sau transportului si ca este posibil sa verifice si sa stabileasca catre care organisme se doreste sa se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura ca pot verifica si stabili daca si de catre cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal in/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura ca, in cazul unei actiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict in conformitate cu prezentul contract incheiat intre Parti;
- se vor asigura ca datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentala se vor asigura ca datele colectate in scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

Art.15 DISPOZITII FINALE

14.1 Partile se obliga sa pastreze confidentialitatea celor inscrise in contract si asupra obligatiilor asumate prin prezentul contract.

14.2 Orice comunicare intre parti referitoare la indeplinirea prezentului contract trebuie sa fie transmisa in scris.

14.3 Orice document scris trebuie sa fie inregistrat atat in momentul transmiterii cat si in momentul primirii.

14.4 Comunicarile dintre parti se pot face prin telefon, fax sau e-mail, cu conditia confirmarii in scris a primirii comunicarii.

14.5 Orice modificare privind situatia juridica (schimbare de sediu, banca, titulatura, fuziune etc) a uneia dintre parti trebuie comunicata celeilalte parti in termen de 5 zile.

14.6 Orice alta modificare a contractului, altele decat cele stipulate in acest contract vor fi reglementate printr-un act aditional semnat de ambele parti.

Anexele 1, 2, 3, 4 si 5 fac parte integranta din **CONTRACT**.

Prezentul contract s-a incheiat astazi *04.01.2019* in doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

ADMINISTRARE ACTIVE SECTOR 3 S.R.L.

Presedinte Consiliu Administratie

Ct
SECRETAR GENERAL

ALGORITHM CONSTRUCTII S3 S.R.L.

Presedinte Consiliu Administratie

Ct
SECRETAR GENERAL
CONSTRUCTII
01.3

ANEXA 1

La contractul de subinchiriere nr. 332/04.01.2019

Producator Motostivuito	Hyster
Model	H4.5FT
Serie	P005B03455J
An	2011
Ore	12226
Motor	GM4.3L GPL
Capacitate (kg)	4500
Centru de greutate	600
Tip catarg	Simplex
Inaltime de ridicare(mm)	3400
Inaltime catarg coborat (mm)	2514
Ridicare libera (mm)	140
Lungime Furci (mm)	1200
Cai hidraulice	3
Translatie laterala	Nu
Placa port furca (FEM)	IV
Mini-lever Control	Nu
Kit lumini	Da
Girofar	Da
Alarma de mers inapoi	Da
Valoare fara TVA	€ 8900

ADMINISTRARE ACTIVE SECTOR 3 S.R.L.**Presedinte Consiliu Administratie**

Ct

ALGORITHM CONSTRUCTII S3 S.R.L.**Presedinte Consiliu Administratie**